BZS Info = OFPC Info = UFPC Info

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **38 (1991)**

Heft 6

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

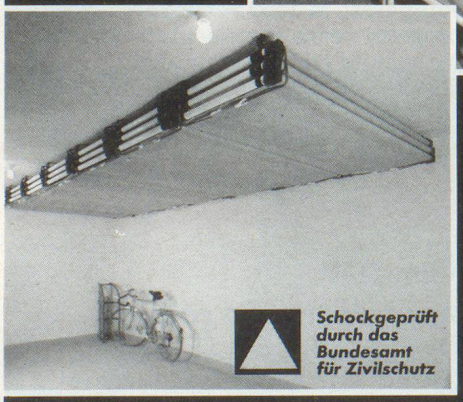
UBAG-Schutzraumliegen

Das preisgünstigste System mit den vielseitigen, individuellen Anwendungsmöglichkeiten.

Kellergestell
in Friedenszeiten. Bequeme Liegestelle im Katastrophenfall, dank integrierter Tuchliegefläche ist KEINE MATRATZE notwendig.

Dreier- und Sechserliegen

Das UBAG-Schutzraummobiliar besteht aus stabilen, pulverbeschichteten Stahlrohrrahmen, hochwertigen Dupont-Kunststoff-Steckprofilen und verrottungssicheren Tuchbespannungen. Schockattest und BZS-Zulassung M89-22 für sämtliche Zivilschutzräume.



Vormontierte Lagerung an der Schutzraumdecke
Optimale Raumnutzung in Friedenszeiten, sofortige Einsatzbereitschaft mit wenigen Handgriffen, einfaches Stecksystem, ohne Werkzeug.

Schutzraumbauteile, Belüftungsanlagen, Abortkabinen, Trockenklosetts zu absoluten Tiefstpreisen.
Kostenlose Planung, Beratung und Instruktion.

Verlangen Sie unverbindlich unsere Gratis-Dokumentation.

UBAG TECH AG

Gaiserwaldstr. 16a, 9015 St.Gallen, Tel. 071-31 47 67

Neu: Der Info-Ständer

am. Ab Anfang des kommenden Jahres werden alle kantonalen, regionalen und kommunalen Ausbildungszentren kostenlos den abgebildeten Info-Ständer erhalten. Er ist dunkelbraun lakkiert. Oben befindet sich ein orangefarbiger Würfel mit dem internationalen Zivilschutzzeichen und einem blauen «i».

Der Ständer ist 2,20 m hoch und etwa 70 cm breit. Er kann in seinen insgesamt 24 rauchglasfarbenen Kunststoffächern verschiedener Grösse sowohl Broschüren, Faltprospekte und Merkblätter usw. als auch PR-Mittel – Nähetuis, Bleistifte, Kugelschreiber und anderes mehr – aufnehmen. Dank der Rollen ist der Ständer dreh- und verschiebbar. Er nimmt nur wenig Platz ein und kann trotzdem eine breite Auswahl an Informationsmitteln aufnehmen. Das Informations- und Werbematerial wird sehr übersichtlich und gefällig präsentiert.

Verschiedene Zivilschutzorganisationen, die den Ständer anlässlich eines «Testlaufes» gesehen haben, äusserten bereits den Wunsch, ihn auch anzuschaffen. Aus Kostengründen wird es dem BZS jedoch nicht möglich sein, weitere Exemplare kostenlos abzugeben; der Informationsdienst des BZS ist jedoch bereit, Anschlussbestellungen entgegenzunehmen. Je nach Auflage wird der Ständer dann zwischen 700 und 1000 Franken kosten.

Schriftliche Bestellungen sind mittels des untenstehenden Formulars bis 15. August 1991 zu richten an das Bundesamt für Zivilschutz, Informationsdienst, 3003 Bern.

Bestellschein

Wir bestellen ..... Stück des Info-Ständers. Er wird zwischen 700 und 1000 Franken kosten und uns voraussichtlich Ende 1991, Anfang 1992 mit dem dazugehörenden Informations- und Werbematerial gegen Rechnung ausgeliefert.

Besteller (genaue Adresse in Blockschrift)

.....

.....

.....

Datum und Unterschrift .....

.....

Un nouveau présentoir destiné au matériel d'information et de propagande

Dès le début de l'année prochaine, les centres d'instruction cantonaux, régionaux et communaux recevront gratuitement le présentoir dont l'image accompagne ce texte. Peint en brun, ce présentoir est surmonté d'un cube orange arborant le signe distinctif international de la protection civile et un «i» de couleur bleue, symbole de l'information.
Il a une hauteur de 2,20 m et un diamètre de 70 cm. Doté de 24 compartiments de diverses grandeurs en verre fumé synthétique, il permet de présenter, sur une surface réduite, un large éventail de documents d'information (brochures, dépliants, aide-mémoire, etc.) ou d'objets publicitaires (pochettes à nécessaire de couture, crayons, stylos à bille, etc.). Monté sur des roulettes, ce présentoir peut être orienté ou déplacé facilement. Grâce à un tel support, le matériel d'information et de propagande est judicieusement mis en valeur.
Plusieurs organisations de protection civile, qui ont remarqué ce présentoir durant sa période d'essai, ont exprimé le vœu de se le procurer. Pour des raisons financières toutefois, l'OFPC n'est pas en mesure de distribuer gratuitement ce matériel à des destinataires autres que les centres d'instruction mentionnés ci-dessus. En revanche, le Service d'information de l'OFPC peut transmettre les commandes de ceux qui le désirent. Selon les quantités demandées, le présentoir devrait coûter de 700 à 1000 francs environ.
Pour commander des présentoirs, il suffit de remplir le bulletin de commande ci-dessous et de l'envoyer, jusqu'au 15 août de cette année, au Service d'information de l'Office fédéral de la protection civile, 3003 Berne. ▲

Bulletin de commande

Nous commandons ..... présentoir(s) à matériel d'information. Un présentoir coûtera de 700 à 1000 francs et sera livré, accompagné du matériel d'information nécessaire et d'une facture, à la fin de l'anné 1991 ou au début de l'année 1992.
Responsable de la commande (adresse exacte en majuscules):

.....

.....

.....

Date et signature: .....

.....

Novità: l'omino portainformazioni

am. A partire dall'inizio dell'anno prossimo tutti i centri d'istruzione cantonali, regionali e comunali riceveranno gratuitamente l'omino portainformazioni (vedi fotografia allegata). È verniciato in marrone scuro e reca in cima un cubo arancione con il distintivo internazionale della protezione civile e una «i» di colore blu. L'omino ha un'altezza di 2,20 m e una larghezza di 70 cm circa. Nei 24 cassetti in plastica fumé si potrà esporre il materiale più svariato, dagli opuscoli, depliants, promemoria e mezzi di propaganda alle matite, penne, ecc. Grazie alle sue rotelle l'omino può essere girato e spostato a piacimento. Esso permette di sistemare una vasta gamma di mezzi d'informazione pur occupando poco spazio. Il materiale sarà presentato in modo ordinato e gradevole.
Dopo l'esposizione a titolo di prova in diversi centri d'istruzione, alcune organizzazioni di protezione civile hanno chiesto di avere l'omino. L'UFPC non è però in grado di fornirne altri gratuitamente. Gli interessati potranno ordinare l'omino presso il servizio d'informazione dell'UFPC. Il prezzo varia a seconda delle ordinazioni, tra i 700 ed i 1000 franchi. Le cedole d'ordinazione vanno inviate entro il 15 agosto 1991 all'Ufficio federale della protezione civile, Servizio d'informazione, 3003 Berna. ▲

Cedola d'ordinazione

Ordiniamo ..... (indicare la quantità) omino/-i portainformazioni al prezzo tra i 700 franchi ed i 1000 franchi (a seconda della quantità ordinata). La fornitura, assieme alla fattura ed al materiale d'informazione e di propaganda dell'UFPC, avverrà verso la fine del 1991, inizio 1992.
Il committente (indirizzo per la consegna in lettere stampatello):

.....

.....

.....

Data e firma: .....

.....